

Non e' permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa, la traduzione, la ristampa o l'uso di qualsiasi parte del presente documento senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa, la traduzione, la ristampa o l'uso di qualsiasi parte del presente documento senza permesso scritto dalla WABCO. E' vietata espressamente la ristampa, la traduzione, la ristampa o l'uso di qualsiasi parte del presente documento senza permesso scritto dalla WABCO.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout montage ou utilisation de cette notice constitue un abus, eventuellement en violation de la loi sur le droit de la propriété intellectuelle. Toute réimpression, traduction, reproduction ou utilisation de toute partie de ce document sans la permission écrite de la WABCO est formellement interdite. Toute réimpression, traduction, reproduction ou utilisation de toute partie de ce document sans la permission écrite de la WABCO est formellement interdite.

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT :
EINBAUHINWEISE FUER KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT :
IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT :
SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO :
449 000 000 0 / 011

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40 °C....+80 °C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

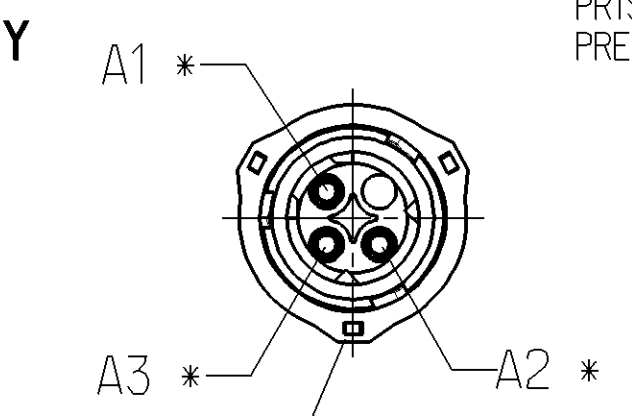
MOUNTED CABLE RESISTANT TO : AIR,WATER,MINERAL OIL,DIESELOIL,SALTSPRAY
MONTIERTES KABEL BESTAENDIG GEGEN: LUFT,WASSER,MINERALOEL,DIESELOEL,SALZSPRUEHNEL
CABLE MONTÉ RESISTANT A : AIR,EAU,HUILE MINERALE,GASOIL,BROUILLARD SALIN
CAVO MONTATO RESISTENTE A : ARIA,AQUA,OLIO MINERALE,GASOLIO,NEBBIA SALINA

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : A: IP 6K7 / IP 6K9K
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE): B: IP 6K6K / IP 6K9K
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) : ISO 20653

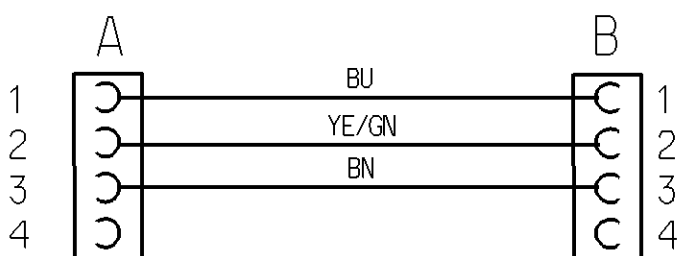
CABLE SHEATH:
KABELMANTEL: PUR
GAINE DU CÂBLE:
GUAINA CAVO:

SURFACE PROTECTION :
OBERFLAECHENSCHUTZ : * Sn
PROTECTION DE SURFACE:
PROTEZIONE SUPERFICI :

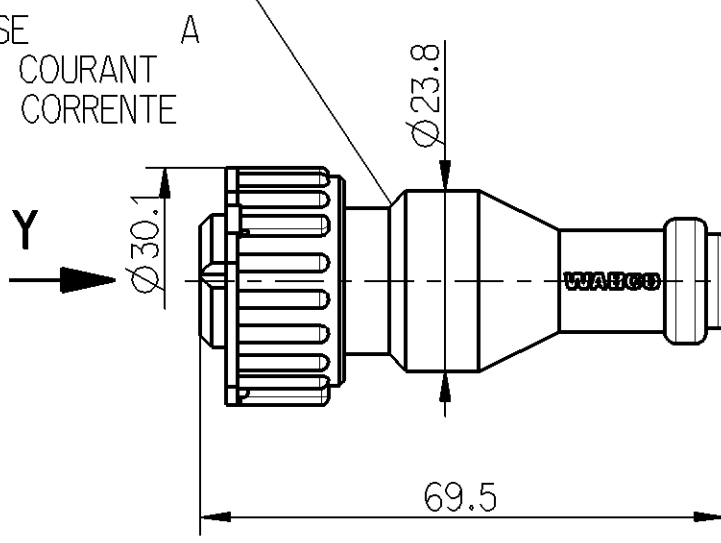
FIELD OF APPLICATION : TRAILER
EINSATZBEREICH : ANHAENGER
DOMAINE D'APPLICATION: REMORQUE
CAMPO DI APPLICAZIONE: RIMORCHIO



CODE
CODIERUNG ISO 15170-B1-3.1-Sn/K1
CODE
CODICE



SOCKET
STECKDOSE
PRISE DE COURANT
PRESA DI CORRENTE



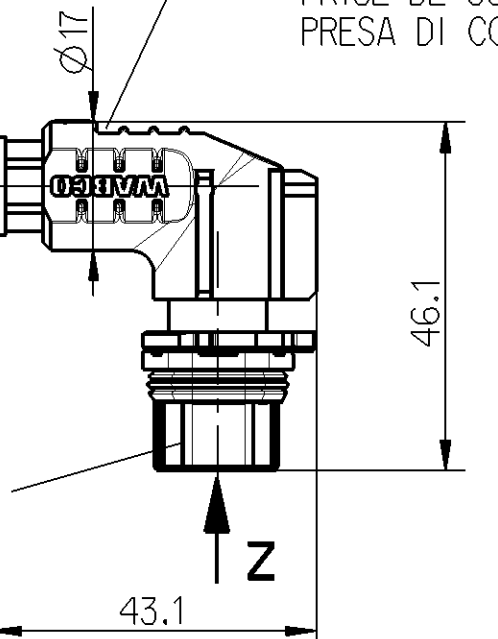
PRI-NO.

LENGTH OF CABLE
KABELLAENGE
LONGUEUR DU CABLE
LUNGHEZZA DEL CAVO
L[m]

PIECE NO.
TEILENUMMER
NO. DE PIECE
NO. DELLA PARTE

DATE OF MANUFACTURE
HERSTELLDATUM
DATE DE FABRICATION
DATA DI FABBRICAZIONE

SOCKET
GERAETESTECKDOSE
PRISE DE COURANT
PRESA DI CORRENTE

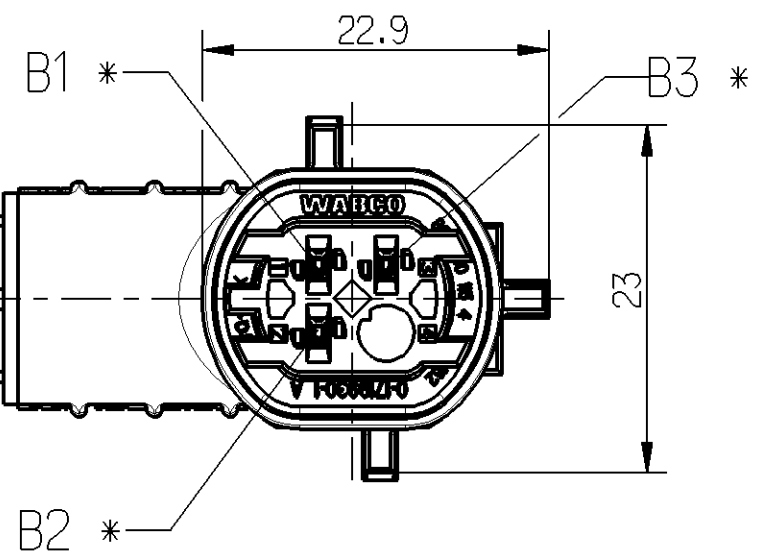


MATING DEVICE CONNECTION : WABCO EBS TRAILER MODULATOR
PASSENDER GERAETEANSCHLUSS : WABCO EBS-ANHAENGERMODULATOR
CONNEXION CORRESPONDANTE D'APPAREIL : MODULEUR REMORQUE WABCO EBS
CONNESSIONE CORRISPONDENTE DI APPARECCHIO : MODULATORE RIMORCHIO WABCO EBS

INSTALLATION INSTRUCTIONS AND FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE :
MONTAGEHINWEIS UND WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE :
INDICATION POUR L'INSTALLATION ET POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR :
INDICAZIONE DI MONTAGGIO E PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE :

IDENTIFICATION OF COUNTRY OF ORIGIN
KENNZEICHNUNG WARENURSPRUNGSLAND
IDENTIFICATION DU PAYS D'ORIGINE
IDENTIFICAZIONE DEL PAESE D'ORIGINE

Z
2:1



CHAMBER IN: KAMMER IN: A CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CABLE LEITUNG CABLE CAVO	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CHAMBER IN: KAMMER IN: B CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA
1	1.0mm ²	BLUE BLAU BLEU BLU	1	PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE
2	1.0mm ²	YELLOW/GREEN GELB/GRUEN JAUNE/VERT GIALLO/VERDE	2	EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO
3	1.0mm ²	BROWN BRAUN BRUN BRUNO	3	MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA
4	NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)		4	TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA

L[m]
449 812 □ □, □ 0
L = _3_m
449 812 030 0
L_{min} = 0.2m
L_{max} = 45m (A)
L ≤ 10m ± 0.050m
L > 10m ± 0.075m
L > 20m ± 0.200m
L > 40m ± 0.400m

** DIN 16901-150

General Specification: JED-334-0 **	Copyright WABCO®	WABCO			
Further Technical Data:	Date: _____ Signature: _____	CABLE WITH SOCKET KABEL MIT GERAETESTECKDOSE CABLE AVEC PRISE DE COURANT CAVO CON PRESA DI CORRENTE			
Doc. Code: _____ Sheet: _____ To: _____	Drawn: 2011-05-05 Harnischmacher				
General Tolerances JED-261		Checked: 2011-05-06 Hoefler			
Range of Nominal Dimensions (± mm)		Expert: _____			
Class 1)	≤ 50 > 50 ≤ 180 > 180 ≤ 400 > 400	Drasner			
Fine	0.5 1.0 1.5 2.0	Mass	Scale	Material No.	
Medium	1.0 2.0 3.0 4.0	/ KG	1:1 2:1	449 812 000 0	
Coarse	2.0 3.5 5.0 6.5	Size	CAD System	Date of first issue: 2006-12-13	
Tapped Holes acc. JED-152		A 2	Pro/E	Doc. Code Language Sheet	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked				053 ML 1/1	
				ECN-No. Revision Techn. Resp. Replacement for	
				155080 1x A 6930_EM 884 057 825 0	